

## **EARLY MODERN WORKSHOP: Jewish History Resources**

**Volume 3: Gender, Family, and Social Structures, 2006, Wesleyan University, Middletown, CT**

### **Juveniles in Early Modern Jewish-Italian communities**

**Between Family Control and Kabbalistic Piety**

Roni Weinstein, University of Pisa, Italy

**ABSTRACT:**

**This presentation is for the following text(s):**

- A Comedy of Betrothal
- The Glory of Youth

Copyright © 2012 Early Modern Workshop

## EARLY MODERN WORKSHOP: Jewish History Resources

Volume 3: Gender, Family, and Social Structures, 2006, Wesleyan University, Middletown, CT

### The Glory of Youth

תפארת בחורים

Pinhas Baruch Monselice, Mid seventeenth century

Translated by Roni Weinstein, University of Pisa, Italy

"... Chapter one about the obligation of any man pertaining to the Jewish nation to take a wife

Chapter two ... to find a proper family and to make a match with her

Chapter three about the prohibition to copulate with his future bride prior to making the act of betrothal and conferring a marriage writ (*Ketubbah*)

Chapter four about the location of the wedding bed

Chapter five about the investigation that the groom conducts, asking his wife if she has immersed herself in water to purify herself ...

Chapter six about the food-abstention of the groom and the bride during the wedding day

Chapter seven about wedding feast ...

Chapter eight about the masculine mental-intention/meditation (*Kavanah*) of thought, speaking and acting during the sexual act

Chapter nine about masculine modesty and shyness during copulation

Chapter ten about the obligation of ceasing the sexual act after seeing virginity blood

Chapter eleven about the proper modes of copulating with his wife, incumbent upon the man

Chapter twelve about blessing God after seeing virginity blood

Chapter thirteen about diminishing sexual activity in general

Chapter fourteen about the masculine obligation of 'visiting' [Euphemism for sexual act] his wife after her ritual immersion and before traveling away from home

Chapter fifteenth about the obligations, incumbent upon the woman, that her will and thought should cling to her husband during copulation

Chapter sixteen about the need to stay with his wife modestly, not in front of any living creature, not even animals

Chapter seventeenth about the need to feel shame during sexual act, even with his own

wife

Chapter eighteen about cautiousness to keep away from menstruate woman

Chapter nineteen to abstain from sexual activity during hunger time or other tribulations befalling the public

Chapter twenty to cherish his wife more than his body

Chapter twenty-one about the masculine obligation to supervise his children and guide them in the fear of God

Chapter twenty-two about the need of every men to consider his coming death ...".

Copyright © 2012 Early Modern Workshop

## EARLY MODERN WORKSHOP: Jewish History Resources

Volume 3: Gender, Family, and Social Structures, 2006, Wesleyan University, Middletown, CT

### תפארת בחורים The Glory of Youth Pinhas Baruch Monselice, Mid seventeenth century

Prepared by Roni Weinstein, University of Pisa, Italy

"פרק ראשון חייוב לכל בר יש' ליקה אשה  
פרק שני חייוב לכל אשר בשם יש' יכונה למצא משפחה ראויה להזדווג עמה  
פרק שלישי על עניין לבעול כלתו קודם חופה וקידושין וקודם עשיית שטר כתובה  
פרק רביעי עניינו באיזה מקום מוצרך לאדם לשים מיטת' [=מיטתו] שישן בה עם אישתו  
פרק חמישי, עניינו לחקור החתן כלתו מנתה אחר שקבעו זמן נישואי' ז' נקיים ובדקה עצמה וטבלה, לשמו  
פרק ששי עניינו כמנהג התענית שנוהגין לעשות חתן וכלה ביום החופה וטעם הדבר  
פרק שביעי עניינו מהס(ו)ע[ו]דה שנוהגין לעשות חתן וכלה אחר ברכת הנישואין  
פרק שמיני עניינו על כוונת המחשבה דבור ומעשה המוצרך לאדם בעת העונה  
פרק תשיעי עניינו על הצניעות ובישנות המוצרך לאדם בעת הבעילה  
פרק עשירי עניינו על הפרישה המוצרך לאדם לעשות מאשתו תכף ביאה ראשונה בין ראה דם בתולים בין לא ראה וזמן  
הראוי לה לטבולאחר ביאה ראשונה  
פרק אחד עשר עניינו לבעול את אשתו כדרך וביאה המוטלים לו ולא באופן אחר  
פרק שנים עשר עניינו לברך את ה' אחר שראה דם בתולים  
פרק יג עניינו על מידת ההסתפקות במשגל  
פרק ארבעה אשר עניינו לפקוד את אשתו כליל טבילה ובשעה שהוא יוצא לדרך  
פרק חמישה עשר עניינו שרצון ומחשבת האשה מוצרכת להיות דבוקה עם האיש בעת וזמן החיבור  
פרק ששה עשר עניינו לשמש אישתו בצניעות ולא בפני כל חי אפילו מבעלי חיים  
פרק שבעה עשר להיות מסוה הבושת על פניו בעת התשמישאפילו עם אשתו  
פרק שמונה עשר עניינו להיות זהיר וזריז מעון הנידות  
פרק תשעה עשר עניינו להרחיק ממשגל בשני רעבון או בשאר צרות ח"ו המוטלים על הצבור  
פרק עשרים עניינו להוקיר כל אדם את אשתו יותר מגופו  
פרק אחד ועשרים עניינו להשגיח על בניו ולהדריכם ביראת ה' כל היום  
פרק שנים ועשרים עניינו לחשוב כל אדם לסופו ושוסף כל אדם למות ואשרי מי שבא להלן ותלמודו בידו".

**Archive:** Ms. Oxford, Bodleian Library 1418, Regg. 33 (Institute of Microfilmed Manuscripts, National and University Library, Jerusalem #22442), pp. 8a-b.